



List of the CIT members and SMGS participants which apply this manual and the traffic axes to which it applies

1 CIT members	2 SMGS participants
Azerbaijan Railways CJSCo.	Republic of Azerbaijan
Baltic Port Rail Mukran GmbH (BPRM)	Republic of Belarus
BDZ Cargo EOOD (BDZ TP)	Trepublic of Belalus
ČD Cargo, a.s. (CDC)	Republic of Bulgaria
Central Railways a.s. CFL Cargo	People's Republic of China
National Company for Transport by Rail "Marfă" Romania (Societatea Naţionalăde	Republic of Estonia
Transport Feroviar de Marfă "C.F.R. Marfă" S.A CFR Marfă)	
Constantin Grup	Georgia
DB Cargo AG DB Cargo Polska S.A.	Hungary
AB DFDS Seaways Lithuania	Republic of Kazakhstan
ERS Railways B.V.	•
Georgian Railway JSC	Kyrgyz Republic
Grup Feroviar Roman S.A. (GFR)	Republic of Latvia
GYSEV CARGO Zrt.	•
ITL Eisenbahngesellschaft mbH	Republic of Lithuania
Latvian Railways (LDZ)	Republic of Moldova
Lithuanian Railways plc (AB Lietuvos geležinkeliai - LG) Polish Railways (PKP AG)	Mongolia
Rail Cargo Austria (RCA)	
Rail Cargo Hungaria Zrt. (RCH)Rail	Republic of Poland
Cargo Carrier Kft.	Russian Federation
Rail Cargo Carrier – Italy s.r.l.	Slavek Depublic
Rail Cargo Carrier – Romania SRL	Slovak Republic
Rail Cargo Carrier – Germany GmbH	Ukraine
Rail Cargo Carrier, druzba za zelezniski tovorni promet, d.o.o.	
Rail Cargo Carrier – Croatia d.o.o Rail Cargo Carrier – Czech Republic s.r.o.	
Rail Cargo Carrier – Geter recombine 3.1.5.	
Rail Cargo Carrier – Slovakia s.r.o.	
Rail Cargo Carrier – Poland z o.o ⁴	
Railtrans International, s.r.o.	
Railways of the Islamic Republic of Iran (RAI)ROFERSPED S.A.	
Swiss Federal Railways (Schweizerische Bundesbahnen AG - SBB)	
Société Nationale des Chemins de fer Français (SNCF) Slovenian Railways Ltd. (Slovenske železnice, d.o.o SŽ)	
Société Nationale des Chemins de fer Belges (SNCB/NMBS)	
Closed Joint-Stock Company "South Caucasus Railway" (CJSC "SCR")	
Slovenská železničná dopravná spoločnosť, a.s. (SZDS)	
Mercitalia Rail S.r.l.	
UNICOM TRANZIT (UTZ)	
Joint stock company "Ukrainian Railways" (UZ)	
Slovak Rail Freight Company (Železničná Spoločnosť Cargo	
Slovakia a.s. – ZSSK CARGO) Prvá Slovenská železničná, a.s.	
MMV Rail Romania	
Lineas Group	
I.G.Rail s.r.o.	
Bremer Reederei GmbH & Co. KG (BREB)	

⁴ Amendment No.4 from 22nd February 2021

CIM/SMGS Consignment Note Manual (GLV-CIM/SMGS) / Appendix 1

3 Traffic axes

3.1 Preamble

This manual applies to the traffic axes defined by points 3.2 and 3.3 of this appendix.

This manual may also be applied to other traffic axes provided the CIM carriers, SMGS carriers, consignors and consignees concerned have agreed. The procedure is described in **point 3.4** of this appendix.

3.2 CIM carriers

This guide applies to traffic axes agreed between the customer and the carrier as well as between the carriers themselves (c.f. point 4 paragraph 2 of this manual).

3.3 <u>SMGS participants</u>

Republic of Azerbaijan

All lines

Republic of Belarus

All lines

Republic of Bulgaria

All transit movements via "Varna Paromnaya" (Varna Ferry Port)

People's Republic of China

Container trains from China to Europe and in the reverse direction, the routes of which pass through rail crossing points Alashankou, Manzhouli, Erlian, Suifenhe or Khorgos.

Republic of Estonia

All lines

Georgia

All transit routes

Hungary

All lines

Republic of Kazakhstan

- a) All transit traffic
- b) For import

Kyrgyz Republic

All lines

Republic of Latvia

All lines

Republic of Lithuania

All transit routes

Republic of Moldova

- a) Transit traffic: Novosavitskaya Giurgiuleşti, Vălcineţ Ungheni, Criva Ocniţa Chişinău Căinari Giurgiuleşti, Vălcineţ Ocniţa Chişinău Căinari Giurgiuleşti;
- b) Traffic axes for export and import on sections: Vălcineţ Ungheni, Ungheni Bender 2, Căușeni Giurgiuleşti, Basarabeasca Cahul, Bălţi Slobozia Rîbniţa, Criva Ocniţa.

Mongolia

All lines

Republic of Poland

- a) PKP Cargo SA all transit traffic
- b) PKP LHS GmbH Hrubieszów LHS Sławków LHS
- c) Bartex GmbH Line: Mamonowo Chruściel
- d) Rail Cargo Carrier Poland sp. z o. o.
- e) LOTOS Kolej sp. z o. o5

Russian Federation

All lines

Slovak Republic

- a) For import and export to and from all stations open for freight traffic
- b) All transit traffic to Čierna nad Tisou Maťovce

Ukraine

- a) all lines
- b) in rail-ferry traffic:

Paromna (Ukraine) - Poti (Georgia)

Paromna (Ukraine) – Batumi (Georgia)

Paromna (Ukraine) - Varna Paromnaya (Republic of Bulgaria)

3.4 <u>Procedure for achieving agreements</u>

3.4.1 Request

A request to add another traffic axis must include the following information at least:

- traffic axis, including the station in which reconsignment takes place and the station in which transhipment or change of gauge takes place;
- carriers/participants;
- consignee;
- type of traffic (traffic in full wagonloads or containers);
- description of the goods.

The request must be in Russian and in English or French or German.

⁵ Amendment No.3 from 21st October 2020

4.4.1 Processing, timescales

Consignor Request made.

 \downarrow

Forwarding carrier (At the latest, five calendar days after receiving the request from the

consignor)

 Ψ

Participating carriers (At the latest, fifteen calendar days after receiving the request from

the forwarding carrier. This period may be extended if, exceptionally, liaison with governmental bodies is required. This liaison must take place immediately and the forwarding carrier/railway is to be kept

informed promptly.

The last carrier is also to examine the request with the consignee)

 \downarrow

Forwarding carrier (At the latest, thirty calendar days after the request was originally

received from the consignor, except where the period is extended)

 \downarrow

Consignor

The requests and replies are to be transmitted by e-mail, fax or telegram.

4.4.2 The requests must be sent to the addresses indicated in Appendix 4 to this manual.